



MEMORIA 2016

KULTUR EKINTZA



Olatu Talka. Vic-eko castellerrak, Katalunia plazan

2016a lan eta ahalegin handiko urtea izan zen Kultur Ekintzan. Kultur Hiriburu izatea kultur etxeetako jarduera askotan islatu zen, bai eta Olatu Talka, Literaktum eta beste jaialdi batzuetan ere, programazio berezia osatu baitzuten Hiriburutzaren urtean.

Berriz ere, datu orokorrek erakutsi zuten kultur etxeak oso sustraituta daudela auzoetako egunerokotasunean, eta erreferentzia eta topagune direla auzotarrentzat. Kultur etxeek **1.267.600 bisitatik gora** izan zuten 2016an. Datuak banakatuta, ikusten da kultur etxeek **3.800 jarduera** programatu zituztela guztira, eta **286.000 lagunek** hartu zutela parte jarduerotan.

Kultur Ekintzak, hiriko kultur etxeak zuzentzeaz eta zerbitzu emateaz gainera, zenbait jaialdi eta ziklo antolatzen, kudeatzen eta zuzentzen ditu, hirian pisu handia dutenak. Ondoren, Donostia Kulturako Kultur Ekintza atalak zuzentzen dituen kultur etheen datu batzuk emango ditugu, bai eta arlo horrek antolatutako jarduera eta jaialdienak ere.



Olatu Talka. Kontzertour.Tritones kontzertuan

Olatu Talka

Olatu Talka jaialdia Kultur Hiriburutzak ondare gisa utziko duen proiektuetako bat izango da. Horregatik, 2016a oso urte garrantzitsua izan zen Donostia Kulturak eta Hiriburutzak bultzatu eta ekoitzitako jaialdi horrentzat, eta urte horretan ere arrakasta handia izan zuen. **25.000 lagun** baino gehiago bildu ziren 2016ko edizioan, eta **2.000 eragile** baino gehiago izan genituen, **200 jarduera** egiteko Olatu Talkaren hiru egunetan. Datu horiek are balio handiagoa dute kontuan izanez gero eguraldiak ez zigula askorik lagundu kalerik kale dabilen jaialdi horretan.

2016an, aldatu egin zen jaialdiaren goiburua, eta *Astindu hiriaren* ordez **Hiria egin** jarri zen. Helburua zera zen, Olatu Talka tresna bihurtzea hiria deritzogun giza ekosistema hori eraikitzeko. Hiria egiteko prozesu horretan, **Puntu Kritikoak** izan ziren elementu nabarmen bat: hiriko sei gunetan jardun genuen, genero ikuspegitik segurtasunari zegokionez akatsak zituzten sei puntutan.

Olatu Talka jaialdia **maiatzaren 20tik 22ra** egin zen, eta nabaria izan zen auzo guztietan, aurreko

urteetan donostiarrek egindako eskaerei erantzun baitzien; kultur etxeek bete-betean esku hartu zuten, jakina. Eguraldiak lagundu ez bazuen ere, hiru egunen balantzea oso positiboa izan zen.

Inaugurazioa Big Dance

gertaeraren bidez egin zen, British Council-ekin batera antolatuta, eta mundu osora hedatu zen haren oihartzuna. Donostian, Kursaleko terrazak izan ziren agertokia, eta helburu nagusia haxe izan zen: egun eta ordu berean, hainbat leku, kultura eta sinesmenetako

pertsonek dantzaren inguruko esperientzia eta pasioa partekatzea.

Aurreko urtean bezala, Kontxako gau-azokak **-Kontxa Gaumarket-** agerian utzi zuen era askotara goza daitekeela Kontxako arkupeez. 50 saltoki, musika zuzenean eta, euria egin arren, milaka lagun hurbildu ziren Donostiako sortzaileen talentuaz gozatzera.

Grosetako Katalunia plazan, **hizkuntzekin eta kulturarekin**



Olatu Talka. Urbanizientziak



KULTUR EKINTZA



Olatu Talka. Egia Segurua

zerikusia zuten zenbait jarduera egin ziren. Une gogoangarrienetako bat **castell handi bat** eraikitzea izan zen: Vic-etik etorritako 150 castellerrek hartu zuten parte, hau da, 2016ko Kultura Katalanaren Hiriburutik, zeinak presente egon nahi izan baitzuen senidetze modu horren bidez.

Egiako haurrek ahalik eta modurik autonomo eta seguruenean egin dezaten ikastolako joan-etorria, auzoko hainbat elkarte eta biztanlek hartu zuten parte **Egia Segurua** jardueran. Egiatarrek eraldatu egin zuten auzoa, auzolanari esker eta jai-giroan.

Miramongo basoan, **Basoka 2.0**rekin izan zen hitzordua. Proposamen folk hori ostiraleko arratsalde-gauean egin zen, eta honako hauek hartu zuten parte: **Iker Lauroba, Luke Armstrong, Charlie and the Colors, Araoz abesbatza**... Giro aparta sortu zen, naturarekin bat egiterainokoa.

Olatu Talkaren **amaiera-ekitaldia** modu lasaian egin zen. Ordura arteko jarduerak bizitasun handikoak izan baziren ere, amaieran “dezibelioak jaitsi” ziren, eta iraunkortasuna, kontsumo arduratsua eta ingurumen-kontzientzia izan ziren printzipio nagusiak. **Slow Jaiaz** ari gara, 2016ko jaialdiaren apustu sendoenetako batez. Eguraldi txarrak programazioa berregitera behartu zuen, eta

Antiguako tunelera egokitzea; hasierako ideia, hala ere, Kontxako paseoaren gehiena trafikoari ixtea zen. Hala, bertaratuek gozagarri izan zituzten musika-errezitaldiak, yoga-jarduerak, tai-txia, *jam contact*, kontsumo arduratsua irizpidetzat hartuta jateko eta edateko postuak, erakusketak...

Literaktum

Literaktum jaialdian **19 literatur proposamen** izan ziren, askotarikoak, eta nazioartean sona duten izenak bildu zituen **maiatzaren 2tik 14ra** bitarte. Bereziki magikoa gertatu zen **James Rhodesek** eta Mikel Chamizo kazetariak San Telmo Museoa egindako solasaldi-kontzertua. **Juan José Millásek** bete egin zuen Okendo Kultur Etxeko ekitaldi-aretoa, eta beste hainbeste lortu zuen **Elvira Lindok** Tomasenen.



Bernardo Atxaga

Gainera, Literaktumek literaturaz gozatzeko beste modu bat proposatu zuen, **Bernardo Atxagaren** Muskerraren Bidean egindako bidaia baten bidez, haren jaioterri Asteasuko kale eta parajeetan barrena.

Literaktum literaturaz hainbat ikuspuntutatik, zenbait hizkuntzatan eta formatu desberdinez gozatzeko proposamen bat da, sarean egina. Literaktum energia-metaketa da. Donostia Kulturako Kultur Ekintza, **Liburutegi Zerbitzua** eta **San Telmo Museoa** elkartu egiten dira **Koldo Mitxelena Kulturunearekin, Gipuzkoako Liburuzainen Elkartearekin** eta **Euskal Idazleen Elkartearekin, sareko jaialdi bat** sortzeko. Zentro eta ekipoen elkartze horri esker, Literaktumek ertz guztietatik eta era guztietako jendeentzat ekiten dio literaturari.



Literaktum. Juan José Millás Okendo K.E.an



XI. Donostikluba Jaialdia. Lloyd Cole



Donostikluba. Stylo G JamRock Jaialdian

Ikastaroak

Donostia Kulturak kultur etxeetan eskaintzen dituen ikastaroek harrera ezin hobia izan zuten 2016an. 2016-2017 ikasturtean, **8.000 lagunek** baino gehiagok eman zuten izena **614 ikastaro**tan. Ikastaroetan parte hartzen duten gehienak **emakumeak** dira, hirutik lau, hots, **% 75** baino gehiago. Beraz, bistan da ikastaroak oso errotuta daudela herritarren artean, eta batez ere emakumeen artean. 2015-2016 kanpainarekin alderatuta, ikus daiteke matrikulazio-datuak berdintsuak direla, eta hori, berez, oso esanguratsua da, kontuan izanik zenbateraino zabaldu den prestakuntza-eskaintza, esate baterako, Tabakalera ireki ondoren.

2016-2017 kanpainan ahalegina egin zen **ikus-entzule berriak** erakartzeko, batez ere **gazteak**; esate baterako, 30 urtetik beherakoentzako ikastaroak proposatuz. Orobat, edizio horretako berritasunetako bat ikastaro batzuk **Olatu Talka** jaialdian parte hartzea izan zen, urtean zehar egindako lana ikusgai jarritz.

Donostia Kulturako ikastaroak ondo sustraituta daude herritarren artean, hein handi batean eskaintza askotarikoa delako, bai formatuei dagokienez (ikasturte osoak, lau hilekoak, autore-ikastaroak, haurrentzako eta gazteentzako ikastaroak...), bai edukiei dagokienez (arte plastikoak, komunikazioa, arte eszenikoak, literatura...).

Dkluba

Donostikluba, 2016an, **Dkluba** bihurtu zen, marka eta diseinu berri bat bere betiko printzipio eta balioei eusten dien musika independentearen zirkuitu batentzat. Hala, Dklubak apustu ausarta egin zuen **bertako musika-taldeak** bultzatzeko, nola eta kontzertuak ugarituz hiri osoko taberna eta aretoetan, eta talde gonbidatu gisa jotzeko bidea erraztuz areto-kontzertuetan.

46 kontzertu programatu ziren, eta **11.000 ikus-entzule** izan ziren kontzertuetan. Aipamen berezia merezi du Donostikluba 2016 jaialdiak; bi asteburutan egin zen Gazteszenan, eta, besteak beste, **Lloyd Cole**, **Holy Fucks**, **Izaro** eta **Iban Zaldia** (hau DJ gisa) izan ziren bertan.

Bereziki arrakastatsuak gertatu ziren **Mojo Working** jaialdia, non "sold out" kartela jarri behar izan baitzen, eta **JamRock Festivala**, gero eta jende gehiagoren erakarle urtetik urtera. Dklubaren beste hitzordu handi bat kalean izan ohi da, **Musikaren Eguna** ospatzeko, Fnac-ekin lankidetzan. 2016an, 3.000 lagunetik gora hurbildu ziren kaleko agertokira, Loiola kalean, **Marky Ramone's Blitzkrieg**, **Sky Beats**, **Eraul**, **Howdy** eta beste artista batzuekin gozatzeko.

Intxaurrondo Kultur Etxeko aretotik pasatu ziren, besteak beste, **Nada Surf**, **Laura Cox**, **Alice Francis** eta **WAS**. Eta, amaitzeko, aipatzekoak dira jarraitzaile leialak dituzten eta hiriko zenbait taberna eta aretotan (**Doka**, **Dabadaba**, **Le Bukowski**, **Undermount...**) egiten diren formatu txikiko kontzertuak.

Musikagela

2016an, Musikagela zerbitzua musikarekin lotutako **beste arlo batzuetara** hedatu zen, proba-saioetarako gelen eskaintzaz gainera: **aholkularitza-zerbitzua** eskaini zen, **maketak grabatzekoa** eta **zuzenekoetarako ekipoa** alokatzeko aukera. Musikagelak **proba-saioetarako gelak** eskaintzen ditu Egia eta Intxaurrondo Kultur Etxeetan, eta arrakasta handia izan dute orain artean.

Orobat, zerbitzuak dinamizazio-lan handia egin zuen, **ikastaroak**, **masterclassak**, **lantegiak** eskainiz; horrez gainera, **Musikagela Weekend** ezaguna, zeinak zerbitzuaz baliatzen diren talde batzuk biltzen baititu martxoan. Bestalde, Musikagelak musika-zirkuitu bat antolatzen du urtean zehar Donostiako tabernetan, eta hartara zuzenean aritzeko aukera ematen die bertako taldeei. Egian bakarrik, Le Bukowskik, Dabadabak, La Tabernak eta Apal Dendak hartu zuten parte zirkuitu horretan. Bestalde, **bideo-elkarriketak** grabatu ziren zerbitzuko talde batzuk sustatzeko.



XXV. Poltsiko Antzerkia. Pepín Tre

Poltsiko Antzerkia

Poltsiko Antzerkiko jaialdiaren **25. urteurrena** handikiro ospatu zen. Formatu txiki eta ertaineko antzerki-ikusketaz osatutako jaialdi horrek **3.000 ikusle** inguru erakarri zituen Donostiako taberna eta aretoetan eskaini ziren **26 emanaldietara**. Jaialdiaren **amaierako ekitaldia** urteko gertaera handien artean sartzeko modukoa izan zen.

Poltsiko Antzerkia sendotuz doa edizioz edizio; ikus-entzule gazteak ditu jomugan, eta *varietés* antzerkira erakarri nahi dituzten ohiko antzerki-guneetara joateko ohiturarik ez duten ikus-entzuleak, nola eta antzerki-emanaldiak jende horiek ohiko dituzten lekuetan programatuz.

Poltsiko Antzerkiko XXV. edizioa bereziki orekatua izan zen **euskararen** erabilera eta **genero-ikuspegiaren** aldetik: ikusketaz osatutako **% 50**etan emakumeak izan ziren protagonista, eta euskaraz egin ziren.

Kale Antzerkia

2016an, kale-antzerkiak gozatzeko aukera izan genuen Donostiako auzoetako plaza, kale eta parkeetan, eta **9.000 lagun** baino gehiago bildu ziren emanaldietara.

20 lanen 40 emanaldi eskaini ziren. Jaialdia udako hiletan izan zen, ekainetik irailera, eta erdialdeko kaleetan zein hiriko zenbait auzotan egin zen. Haurrei eta familiei zuzendutako proposamenez gainera, izan ziren helduentzako emanaldiak ere.

Musika Parkean

Musika Parkean **kutsu ingeleseko kontzertu-ziklo bat** da, La Salserak eta Donostia Kulturak antolatua.

Xedea gure inguruko zabalguneei erabilpen egokia sustatzea da, eta esan daiteke azken edizioetan eguraldiak ez duela askorik lagundu. 2016an, **kontzertu bat** besterik ezin izan zen egin, Bidebietan, zikloaren zaleen atsekaberako. **Euriak** ez zion barkatu Musika Parkeari, eta inoiz baino aproposagoa gertatu zen "Gipuzkoa ez da berde hargatik" delako esaera.



XXV. Poltsiko Antzerkia. Amaiera ekitaldia Dabadaban



JARDUERAK		
	KOPURUA	ERABILTZAILEAK
GUZTIRA	4.067	314.846
Antzerkia	272	36.640
Dantza	82	15.168
Bideoa	196	8.751
Musika	136	24.451
Hitzaldiak	199	10.915
Erakusketak	104	117.464
Bilerak eta elkarten ekitaldiak	2.041	34.938
Areto alokairuak	77	6.892
Liburutegiko jarduerak	749	25.795
Besteak	51	699
Olatu Talka	160	33.133

ZERBITZUAK		
	KOPURUA	ERABILTZAILEAK
GUZTIRA	2.816	710.312
Liburutegiko bisitariak		593.428
Haurtxokoa	992	33.024
Gaztelekua	844	27.412
Plus 55	415	12.602
Ikasgela		3.148
KZgunea		29.900
IT Txartela	376	3.860
Musikagela	77	6.832
Bideo tailerra	81	106



Prestakuntza

	IKASTAROAK	ERABILTZAILEAK	EMAKUMEAK	GIZONAK
GUZTIRA	1.278	12.384		
DK Ikastaroak	871	8.183	6.137	2.046
KZgune ikastaroak	407	4.201		

BISITARIAK GUZTIRA: 1.267.582